

ÚČEL POUŽÍVANIA

Táto práčka je určená výhradne na pranie a odstreďovanie bielizne v množstve, ktoré je bežné v domácnosti.

- Pri používaní práčky dodržiavajte pokyny uvedené v návode na používanie a v programovej tabuľke.

- Tento návod na používanie a programovú tabuľku si odložte; ak práčku odovzdáte inej osobe, odovzdajte s ňou aj návod na používanie a programovú tabuľku.

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

1. Vybalenie a preskúšanie

- Po vybalení sa presvedčte, či nie je práčka poškodená. Ak máte pochybnosti, práčku nepoužívajte. Zavolajte Servis alebo predajcu v mieste Vášho bydliska.
- Skontrolujte, či je priložené príslušenstvo a ostatné diely.
- Obalový materiál (plastové vrecia, polystyrénové časti a pod.) odložte mimo dosahu detí, pretože môže pre deti predstavovať nebezpečenstvo.
- Ak bol pred doručením spotrebič vystavený na studenom mieste, pred zapnutím ho nechajte stáť niekoľko hodín pri izbovej teplote.

2. Vyberte prepravné skrutky

- Spotrebič je upevnený prepravnými skrutkami, aby sa predišlo poškodeniu vnútra pri preprave. Pred použitím práčky musíte prepravné skrutky vybrať.
- Po ich vybratí vsuňte do otvorov 4 priložené plastové viečka.

3. Inštalujte práčku

- Odstráňte ochrannú fóliu z ovládacieho panela (v závislosti od modelu).
- Nikdy nepremiestňujte spotrebič jeho uchopením za pracovnú plochu.
- Práčku umiestnite na pevnú a rovnú podlahu, najlepšie v rohu miestnosti.
- Skontrolujte, či sú všetky štyri nožičky stabilné a či pevne dosadajú na podlahu a skontrolujte, či je spotrebič v dokonale vodorovnej polohe (použite liehový vodováhu).
- V prípade drevenej alebo tzv. "plávajúcej podlahy" (ako parkety alebo laminátové podlahy), umiestnite pod spotrebič preglejkovú dosku s rozmermi 60 x 60 cm s hrúbkou aspoň 3 cm, ktorá bude podlahu chrániť.
- Skontrolujte, či koberec alebo iný materiál nebráni prúdeniu vzduchu cez vetracie otvory (ak sú k dispozícii na vašom modeli).

4. Prívod vody

- Napojte prívodnú hadicu na prívod pitnej vody podľa smerníc dodávateľa vody.
- Modely s jedným prívodom vody: studená voda
- Modely s dvomi prívodmi vody: studená a teplá voda, alebo iba studená voda (pozri kapitolu "Inštalačná príručka").
- Ventil vody: 3/4" hadicová prípojka so závitom
- Tlak vody (vo vodovodnom potrubí): 100-1000 kPa (1-10 bar)

- Pri zapojení práčky používajte výhradne nové hadice. Použité hadice sa nesmú použiť ešte raz, musíte ich zlikvidovať.
- Pre modely s prívodom teplej vody: teplota privádzanej vody nesmie prekročiť 60°C.

5. Odtok

- Výtokovú hadicu pevne pripojte k sifónu, alebo na iný odtok kanalizácie.
- Ak je práčka pripojená ku zabudovanému odtokovému systému, skontrolujte, či je vybavený vzduchovým otvorom, aby sa predišlo súčasnému privádzaniu a odtoku vody (sifónový efekt).

6. Elektrické zapojenie

- Elektrické zapojenie môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár v súlade s pokynmi výrobcu a platnými bezpečnostnými predpismi.
- Údaje o požiadavkách na napätie, príkon a elektrickú ochranu (krytie) sú umiestnené na vnútornej strane dvierok spotrebiča.
- Spotrebič môže byť zapojený do elektrickej siete pomocou zásuvky s uzemnením, podľa platných noriem STN. Uzemnenie práčky je povinné podľa zákona. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poškodenie majetku a úrazy osôb alebo zvierat spôsobené nedodržaním vyššie uvedených pokynov.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdvojky.
- Pred akýmkoľvek úkonom údržby odpojte práčku z elektrickej siete.
- Po inštalácii musí byť vždy zabezpečený prístup k hlavnému vypínaču alebo musí byť umožnené odpojenie od siete pomocou dvojpolového vypínača.
- Práčku nepoužívajte, keď bola počas prepravy poškodená. Zavolajte servis.
- Výmenu prívodného elektrického kábla môže vykonať iba pracovník servisu.
- Spotrebič používajte iba v domácnosti a na účel, pre ktorý je určený.

Minimálny rozmery pre umiestnenie:

Šírka:	600 mm
Výška:	850 mm
Hĺbka:	600 mm

OPATRENIA A ODPORÚČANIA

1. Bezpečnosť pri práci

- Práčka je určená výhradne na používanie v miestnosti.
- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte horľavé kvapaliny.
- Nedovoľte deťom hrať sa s práčkou, ani lezť do bubna.
- Tento spotrebič nesmú bez dozoru alebo bez predbežného poučenia osobou za ich zodpovedanosti používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami a osoby, ktoré ho nevedia používať alebo s ním nemajú skúsenosti.
- Nepoužívajte práčku pri teplotách pod 5°C.
- Ak chcete na práčku položiť sušičku bielizne, najprv zavolajte servis alebo odborníka, ktorý skontroluje, či je to možné. Sušičku môžete na práčku umiestniť iba použitím príslušnej montážnej súpravy, ktorú dostanete v prevádzke servisu alebo u špecializovaného predajcu.
- Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.
- Keď práčku nepoužívate, zatvorte ventil prívodu vody.
- Pred každým čistením a údržbou práčku vypnite alebo ju odpojte od elektrickej siete.
- Dvierka nikdy neotvárajte silou a nepoužívajte ich ako stupienok.
- Ak je to potrebné, nahraďte prírodný elektrický kábel káblom rovnakého druhu, ktorý dostanete v prevádzke servisu. Elektrický napájací kábel môže vymenovať iba zaškolený technik.
- Výrobca nie je zodpovedný za akékoľvek poškodenie prádla zapríčinené nevhodným, alebo nesprávnym dodržiavaním inštrukcií na ošetrovanie prádla, ktoré sú uvedené na visačkách odevov alebo bielizne.


2. Balenie

- Obal je úplne recyklovateľný a označený symbolom recyklácie . Pri likvidácii obalového materiálu dodržiavajte platné predpisy.

3. Likvidácia obalového materiálu a starej práčky

- Práčka je vyrobená zo znovu využiteľných materiálov. Pri jej likvidácii postupujte podľa platných predpisov o likvidácii odpadu.
- Pred likvidáciou odstráňte všetky zvyšky pracích prostriedkov a odrežte napájací elektrický kábel, aby nebolo možné práčku použiť.
- Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym spôsobom, pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Symbol  na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Naopak, treba ho odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení. Spotrebič musíte zlikvidovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi o ochrane životného prostredia a o likvidácii odpadu. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

4. Mráz

- Neumiestňujte práčku v miestnosti kde môže mrznúť. Ak je to nevyhnutné uistite sa, či je z práčky vyčerpaná všetka voda.
- Odmontujte prívodovú hadicu(e) z prírodného ventilu a nechajte z nej vytečť všetku vodu.
 - Odmontujte výtokovú hadicu zo sifóna alebo umyvadla a nechajte z nej vytečť všetku vodu
 - Vypustite zvyšnú vodu z vnútra práčky podľa inštrukcii v kapitole "Vypustenie zvyšnej vody"; s pomocou druhej osoby nakloňte práčku dopredu a nechajte z nej vytečť všetku vodu.

5. Tipy na šetrenie

Spotreba vody je v práčke optimalizovaná; preto pri vykonávaní niektorých programov vodu cez presklený otvor na dvierkach nevidno.

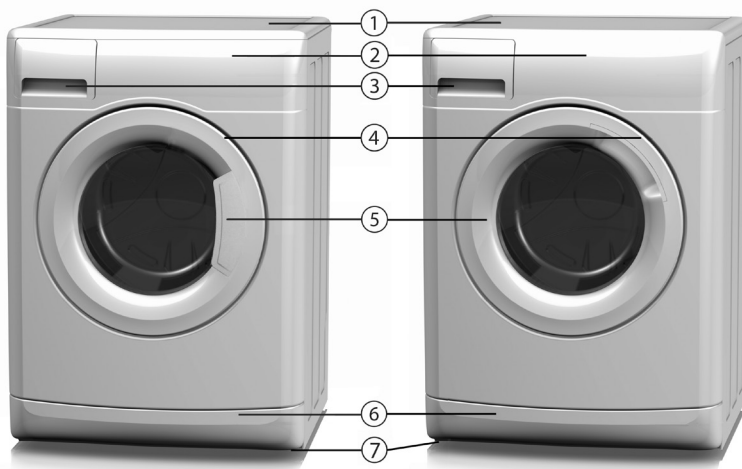
- Najlepšie využijete energiu, vody, pracieho prostriedku a času dosiahnete využívaním odporúčanej maximálnej náplne.
- Neprekračujte odporúčané dávkovanie uvedené na obale pracieho prostriedku.
- Eco gulička - špeciálny systém pri vypúšťaní - predchádza únikom pracieho prostriedku z bubna, čím sa zamedzuje únikom pracieho prostriedku do životného prostredia.
- Funkciu "Predpranie" (ak je k dispozícii na vašom modeli) používajte iba pre veľmi špinavú bielizeň! Ak "Predpranie" vynecháte pre mierne alebo bežne znečistenú bielizeň, ušetríte prací prostriedok, vodu a energiu.
- Ošetríte škvŕny odstraňovačom škvŕn alebo namočte bielizeň so škvŕnami pred práním do vody, aby sa znížila nutnosť použitia vysokej teploty prania.
- Šetrte energiu použitím programu prania s teplotou 60°C namiesto 95°C alebo 40°C namiesto 60°C.
- Šetrte energiu a čas nastavením vysokej rýchlosti odstredovania, aby ste znížili obsah vody v bielizni pred použitím bubnovej sušičky.

6. Vyhlásenie o zhode podľa EC

- Spotrebič spĺňa požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:
2006/95/ES o nízkom napätí
2004/108/ES o elektromagnetickej kompatibilite.

POPIS PRÁČKY

V závislosti od modelu



1. Pracovná plocha
2. Ovládací panel
3. Násypka na prací prostriedok
4. Servisný štítok (vnútorná strana dvierok)
5. Dvierka
6. Prístup k čerpadlu a núdzovej výtokovej hadičke (ak je súčasťou modelu) sa nachádza za soklom.
7. Nastaviteľná nožička

DVIERKA

Dvierka práčky otvorte potiahnutím rukoväte dvierok smerom k sebe. Dvierka zatvorte miernym tlakom, bez namáhania, aby zaklapli.

PRED PRVÝM CYKLOM PRANIA

Na odstránenie zvyšnej vody, ktorá bola použitá pri testovaní u výrobcu, Vám odporúčame vykonať krátky cyklus prania bez bielidla.

1. Otvorte ventily prívodu vody.
2. Zatvorte dvierka.
3. Nasypete malé množstvo pracieho prostriedku (maximálne 1/3 množstva odporúčaného výrobcom pre málo zašpinenú bielizeň) do priehradky pre hlavné pranie **II** v zásuvke na pracie prostriedky.
4. Nastavte a zapnite program "Syntetika 60°C (pozrite osobitne dodávanú "Programovú tabuľku).

PRÍPRAVA CYKLU PRANIA

1. Náplň roztriedte podľa...

• Druhu tkaniny / symbolu na visáčke pre ošetrovanie bielizne

Bavlna, zmesové tkaniny, jednoduché ošetrovanie /syntetika, vlna, bielizeň určená na ručné pranie.

• Farby

Oddel'te farebné a biele kusy bielizne.

Novú farebnú bielizeň perte oddelene.

• Veľkosti

Pri spoločnom praní kusov rôznej veľkosti sa zlepšuje efektívnosť prania a náplň sa v bubne lepšie rozloží.

• Citlivosti bielizne

Malé kusy bielizne (napr. nylonové pančuchy, opasky a pod.) a kusy bielizne s háčikmi (napr. podprsenky) vložte pri praní do pláteného vrečka alebo do obliečky vankúša so zipsom.

Vždy odstráňte zo záclon krúžky alebo perte záclony s krúžkami v bavlnenom vreci.

2. Vyprázdňte všetky vrečky

Mince, sponky a pod. by mohli poškodiť bielizeň, ako aj bubon a vnútro spotrebiča.

3. Uzávery

Zipsy, gombíky alebo háčiky zatvorte; voľné opasky alebo stuhy sa musia zviazať dokopy.

Odstraňovanie škvŕn

- Krv, mlieko a ostatné organické látky sa zvyčajne odstránia počas enzymatickej fázy programu.
- Na odstránenie škvŕn od červeného vína, kávy, čaju, tráv, ovocia a pod., pridajte do priehradky na prací prostriedok **II** aj odstraňovač škvŕn.
- Mimoriadne odolné škvŕny ošetríte čističom škvŕn, ak je to potrebné.

Farbenie a bielenie

- Používajte iba farbivá a bieliidlá vhodné pre použitie v práčke.
- Postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Farby a ustaľovače môžu spôsobiť škvŕny na plastových a gumových dielcoch práčky.

Vloženie bielizne

1. Otvorte dvierka.
2. Vložte všetky kusy bielizne naraz a voľne do bubna, bez preplňovania. Dodržiavajte veľkosti náplne uvedené v programovej tabuľke (preplnenie spotrebiča spôsobí neuspokojivé výsledky prania a pokrčenie bielizne).
3. Zatvorte dvierka.

PRACÍ PROSTRIEDOK A AVIVÁŽNE PROSTRIEDKY

Pracie a avivážne prostriedky ukladajte na bezpečnom a suchom mieste, mimo dosahu detí!

Druh použitého pracieho prostriedku závisí od:

- Druhu tkaniny (bavlna, tkaniny s jednoduchou údržbou/ syntetika, jemná bielizeň, vlna).
- Farby.
- Teploty prania.
- Miery a druhu znečistenia.
- Na pranie vlny a bielizne z mikrovláken (športové odevy a plavky) používajte špeciálne pracie prostriedky.
- Prípadné biele zvyšky na tmavých tkaninách sú spôsobené nerozpuštnými látkami používanými v bezfosfátových pracích prostriedkoch. V prípade ich výskytu bielizeň vytraste alebo vykartáčujte, prípadne použite tekuté pracie prostriedky.
- Používajte iba pracie a avivážne prostriedky, vyrobené osobitne pre automatické práčky používané v domácnosti.
- Pri použití odstraňovačov vodného kameňa, fariieb alebo bieliacich prostriedkov pri predpraní (ak je k dispozícii na vašom modeli) si overte, či sú vhodné na použitie v práčkach v domácnosti. Prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa obsahujú zložky, ktoré môžu poškodiť časti Vašej práčky.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá (napr. terpentín, benzín). V práčke neperte tkaniny, ktoré boli ošetrované rozpúšťadlami alebo horľavými kvapalinami.
- Na hlavné pranie nepoužívajte kvapalné pracie prostriedky, ak ste nastavili funkciu "Predpranie" (ak je k dispozícii na vašom modeli).
- Tekuté pracie prostriedky nepoužívajte pri voľbe funkcie "Odloženie štartu" (ak je na vašej práčke táto funkcia k dispozícii).

Dávkovanie

Dodržiavajte odporúčané dávkovanie uvádzané na obale pracieho prostriedku. Toto závisí od:

- miery a druhu znečistenia bielizne
 - veľkosti náplne bielizne
 - plná náplň: postupujte podľa pokynov výrobcu pracieho prostriedku;
 - polovičná náplň: 3/4 množstva použitého pracieho prostriedku pri plnej náplni;
 - minimálna náplň (približne 1 kg): polovičné množstvo použitého pracieho prostriedku pri plnej náplni
- Ak na obale pracieho prostriedku nie je uvedená veľkosť náplne bielizne, výrobcovia zvyčajne odporúčajú: 4,5 kg bielizne pri použití koncentrovaného pracieho prostriedku a 2,5 kg bielizne pri použití jemného pracieho prostriedku.
- tvrdosti vody vo vašom regióne (informácie si vyžiadajte od vodárni). Mäkká voda si vyžaduje menej pracích prostriedkov ako tvrdá voda.

Predávkovanie pracieho prostriedku spôsobuje nadmernú tvorbu peny a zníženie účinnosti prania. Ak práčka zistí nadmernú tvorbu peny môže prerušiť odstreďovanie, alebo sa predĺžiť doba pracieho cyklu a zvýšiť sa spotreba vody (viď poznámky o nadmernom množstve peny v kapitole "Príručka na odstraňovanie problémov"). Používanie nedostatočného množstva pracích prostriedkov môže spôsobiť šednutie bielizne, tvorbu vodného kameňa na ohrevnom systéme, na bubne a v hadiciach.

Kam nadávkovať prací prostriedok a avivážne prostriedky

Zásuvka na prací prostriedok má tri priehradky (obr. "A").

Priehradka pre predpranie

- Prací prostriedok na predpranie

Priehradka pre hlavné pranie

- Prací prostriedok na hlavné pranie
- Odstraňovače škvŕn
- Zmäkčovací prostriedok

Priehradka na avivážny prostriedok

- Avivážny prostriedok
- Tekutý škrob

Priehradky plňte prídavnými prostriedkami iba po značku "MAX". Ak použijete tekutý prací prostriedok, zásuvku násypky zatvorte **hneď po jej naplnení prostriedkom**.

Používanie bieliaceho prostriedku

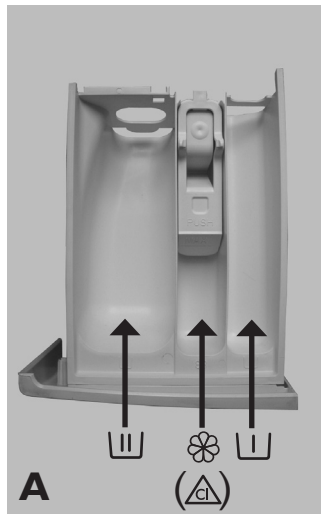
- Vyperte bielizeň použitím želaného programu prania (Bavlna, Syntetika), pričom pridajte primerané množstvo bielidla do priehradky na AVIVÁŽNY prostriedok (pozorne zatvorte zásuvku).
- Ihneď po ukončení programu zapnite program "Plákanie a odstredovanie", aby sa odstránil pach po bielidle; ak chcete, pridajte avivážny prostriedok.

V priehradke na avivážny prostriedok nikdy nepoužívajte súčasne bielidlo a aviváž.

- Pri používaní bieliacich prostriedkov na báze oxygénov, dodržujte odporúčania ich výrobcu.

Používanie škrobu

- Nastavte program "Plákanie a odstredovanie" a skontrolujte, či je rýchlosť odstredovania nastavená na hodnotu nižšiu ako 800 ot/min.
- Zapnite program, vytiahnite zásobník na prací prostriedky tak, aby ste videli približne 3 cm z priehradky na avivážny prostriedok.
- Vlejte pripravený roztok škrobu do priehradky na avivážny prostriedok, kým vteká voda do zásuvky na prací prostriedky.



VYPUSTENIE ZVYŠNEJ VODY/ ČISTENIE FILTRA

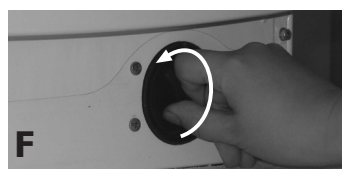
Odporúčame Vám kontrolovať a čistiť filter pravidelne, aspoň dva alebo trikrát za rok, **hlavne**:

- Ak svieti kontrolka "Vyčistiť čerpadlo" (☼).
- Ak práčka nevypúšťa vodu správne alebo ak nevykonáva cykly odstreďovania.

Ak je práčka umiestnená v miestnosti kde môže mrznúť, musíte vypustiť všetku zvyšnú vodu, aby ste sa vyhlí poškodeniu spotrebiča.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: presvedčte sa, že sa voda pred vypustením zo spotrebiča ochladila.

1. Vypnite spotrebič a odpojte ho z elektrickej siete.
2. Odstráňte sokel (v závislosti od modelu):
 - Zatlačte západky na pravej a ľavej strane sokla (ak sú súčasťou modelu) smerom dole, aby sa sokel uvoľnil a odstráňte ho (obr. A).
 - Odstráňte sokel použitím sifóna zásuvky náস্যky na dávkovanie pracieho prostriedku: zatlačte rukou na jednej strane sokla smerom dole, potom zasuňte nos sifóna do medzery medzi soklom a prednou stenou práčky a sokel vypáčte (obr. B).
3. V blízkosti práčky umiestnite zbernú nádobu.
4. - Ak vaša práčka má núdzovú výtokovú hadičku: uvoľnite núdzovú hadičku zo spony, alebo povytiahnite ju z práčky (v závislosti od modelu).
 - Ak vaša práčka nemá núdzovú výtokovú hadičku: umiestnite pod filter širokú a plochu nádobu (obr. D), ignorujte kroky 5 - 8 a pokračujte krokom 9.
5. Držte koniec núdzovej výtokovej hadičky v zbernej nádobe a vytiahnite z nej zátku (obr. C).
6. Počkejte kým nevytečie všetka voda, potom znova zasuňte zátku do hadičky (obr. E).
7. Upevnite núdzovú hadičku do spony, alebo ju zasuňte späť do práčky (v závislosti od modelu).
8. Na dlážku, pred filter, položte nasiakavú handru (napr. uterák).
9. Pomaly pootvorte filter otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (obr. F); počkejte kým nevytečie všetka voda, potom ho úplne odskrutkujte a vyberte ho.
10. Nakloňte spotrebič opatrne smerom dopredu (je pri tom nutná pomoc druhej osoby), aby vytekla všetka voda.
11. Vyčistite filter a komoru, kde je umiestnený; skontrolujte, či sa rotor čerpadla v komore filtra môže voľne otáčať.
12. Vložte filter späť a zaskrutkujte ho v smere otáčania sa hodinových ručičiek až na doraz.
13. Nalejte približne 1 liter vody do zásuvky na prací prostriedok, aby sa znovu aktivoval Eco systém". Skontrolujte, či je filter správne vložený a utesnený.
14. Namontujte späť sokel (obr. G); ak je to potrebné, nakloňte práčku smerom dozadu (je pri tom nutná pomoc druhej osoby).
15. Zapojte spotrebič znova do elektrickej siete. Práčka je teraz znova pripravená na používanie.



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Povrch práčky a ovládací panel

- Vyčistíte mäkkou handričkou.
- Ak je to potrebné, použijete mydlovú vodu, alebo mierny neutrálny čistiaci prostriedok (nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, abrazívne prostriedky, alebo univerzálne čistiace prostriedky - môžu poškodiť povrch).

Vnútro spotrebiča

- Po každom praní nechajte určitú dobu otvorenú dvierka, aby sa mohol spotrebič vysušiť.
- Ak nikdy alebo iba veľmi zriedkavo periete bielizeň pri 95°C, odporúčame vám vykonať program pri 95°C bez bielizne a s malým

množstvom pracieho prostriedku, aby sa vnútro spotrebiča udržiavalo čisté.

Tesnenie dvierok

- Tesnenie dvierok osušte bavlnenou utierkou po každom praní; pred zatvorením dvierok na prázdnej práčke skontrolujte, či je tesnenie úplne suché.
- Stav tesnenia dvierok pravidelne kontrolujte.

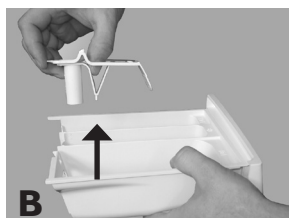
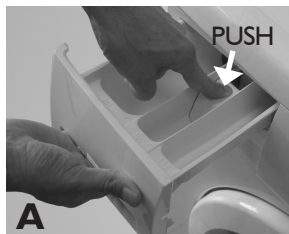
Filter spotrebiča

- Filter skontrolujte a vyčistite aspoň 2 až 3-krát do roka (pozrite "Vypustenie zvyšnej vody/ Čistenie filtra").

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte horľavé kvapaliny.

Čistenie zásuvky na prací prostriedok

1. Vytiahnite zásuvku náস্যpy na doraz. Zatláčte prstom na miesto, kde je sifón označený značkou "PUSH" (obr. A) čím zásuvku uvoľníte a potom ju môžete vytiahnúť celú.
2. Vyberte sifón z priehradky na aviváž zatahnutím smerom hore (obr. B).
3. Opláchnite všetky časti pod prúdom vody.
4. Zásuvku vyčistíte vlhkou handrou.
5. Založte sifón späť do priehradky na aviváž, zatlačením dole až na doraz; potom zasuňte zásuvku naspäť do náস্যpy na dávkovanie pracích prostriedkov.



Prívodová hadica (obr. C, D alebo E - v závislosti od modelu)

Pravidelne kontrolujte, či hadica nie je zalomená a či nemá trhliny. Ak na prívodnej hadici vidno poškodenie, nahradte ju novou hadicou takého istého typu..

Prívodová hadica na obrázku "D" má bezpečnostný ventil, ktorý bráni nekontrolovanému napúšťaniu vody do práčky. Ak je okienko bezpečnostného ventilu červené, znamená to, že bezpečnostná funkcia hadice na zastavenie vody bola aktivovaná, a hadica musí byť nahradená novou, ktorú dostanete v prevádzke servisu alebo v špecializovanej predajni. Pri odskrutkovaní prívodovej hadice (obr. D) musíte zatlačiť na uvoľňovaciu poistku.



Ak je vaša prívodová hadica s priesvitnou povrchovou vrstvou (obr. "E"), pravidelne kontrolujte jej farbu. Ak farba priesvitného povrchu hadice stmavla, je to znakom, že na hadici je trhlina a hadica by mala byť vymenená. Zavolaajte servisné stredisko alebo odborného technika, aby vám hadicu vymenil.

Čistenie sitkového filtra v prívodnej hadici (hadiciach)



1. Zatvorte ventil prívodu vody a uvoľnite prívodnú hadicu, ktorá je na vodovodnom ventilu.
2. Vyčistíte vnútorný sitkový filter a naskrutkujete prívodnú hadicu na vodovodný ventil.
3. Teraz odskrutkujete prívodnú hadicu zo zadnej strany práčky.
4. Vytiahnite sitkový filter z prípojky práčky kombinovanými kliešťami a vyčistite ho.
5. Vložte filter na pôvodné miesto a naskrutkujte späť prívodnú hadicu.
6. Otvorte ventil prívodu vody a ubezpečte sa, či sú spojenia vodotesné.



PRÍRUČKA NA ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV

Vaša práčka je vybavená rôznymi automatickými bezpečnostnými funkciami. Umožňuje to, že poruchy budú odhalené v krátkom čase a bezpečnostný systém bude môcť vhodne reagovať. Tieto poruchy sú často nepatrné a dajú sa odstrániť za niekoľko minút.

Problém	Príčiny - Riešenia - Rady
Práčka sa nezapla, nerozsvietila sa žiadna kontrolka	<ul style="list-style-type: none"> • Zástrčka nie je správne zasunutá do sieťovej zásuvky. • Zásuvka alebo zástrčka sú poškodené (použite stolnú lampu alebo niečo podobné, aby ste skontrolovali zapojenie). • Tlačidlo vypínača "On/Off" nie je stlačené (ak je k dispozícii na vašom modeli).
Spotrebič sa nezapol aj keď je stlačené tlačidlo "Start(Pauza)"	<ul style="list-style-type: none"> • Dvierka nie sú správne zatvorené. • Bola aktivovaná funkcia "Detská poistka/Zablokované tlačidlá"  (ak je k dispozícii na vašom modeli). Aby ste tlačidlá odblokovali, stlačte súčasne obe tlačidlá označené symbolom kľúča a podržte ich stlačené aspoň 3 sekundy. Symbol kľúča zmizne z displeja a program sa môže naštartovať.
Spotrebič sa počas programu zastavil a bliká kontrolka "Start(Pauza)"	<ul style="list-style-type: none"> • Je aktívna funkcia "Odloženie odstreďovania" a na indikátore postupu programu sa rozsvietil symbol . Stlačte tlačidlo "Start(Pauza)" aby ste odštartovali program "Odčerpanie vody". • Bol zmenený program - znovu nastavte želaný program a stlačte "Start(Pauza)". • Program bol prerušený a prípadne boli otvorené dvierka - zatvorte dvierka a program znovu naštartujte stlačením "Start(Pauza)". • Bol aktivovaný bezpečnostný systém spotrebiča (viď. "Popis kontroliek indikujúcich poruchy" v programovej tabuľke). • Nie je otvorený vodovodný ventil alebo je zalomená alebo zablokovaná prírodná hadica (rozsvieti sa kontrolka "Zatvorený vodovodný ventil").
V zásuvke na prací prostriedok sú zvyšky pracieho a/alebo avivážneho prostriedku	<ul style="list-style-type: none"> • Neprivádza sa dostatočné množstvo vody; mohli by byť zanesené sitkové filtre v privode vody (pozrite "Starostlivosť a údržba").
Práčka počas odstreďovania vibruje	<ul style="list-style-type: none"> • Neboli vybrané prepravné skrutky; Pred použitím práčky musíte prepravné skrutky vybrať. • Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe / nestojí pevne na všetkých štyroch nožičkách (pozrite osobitne dodávanú "Inštaláciu príručku").
Bielizeň je zle vyžmýkaná	<p>Na práčke je systém na rozoznanie nerovnováhy a nápravu. Ak sú v práčke jednotlivé ťažké kusy (napr. kúpací plášť), tento systém môže automaticky znížiť rýchlosť odstreďovania alebo prípadne prerušiť cyklus odstreďovania po niekoľkých otáčkach, aby sa predišlo poškodeniu práčky.</p> <ul style="list-style-type: none"> • K vopred odstredeným ťažkým kusom; pridajte malé kusy bielizne a zopakujte cyklus odstreďovania. • Odstreďovaniu bráni nadmerné množstvo peny; nastavte a zapnite program "Pláchanie a odstreďovanie. Vyhýbajte sa veľkým množstvám pracieho prostriedku (pozrite "Prací prostriedok a avivážne prostriedky"). • Tlačidlo "Odstreďovanie" bolo nastavené na nízku rýchlosť.
Práčka preruší chod na niekoľko minút uprostred programu; zdá sa, že program nebude pokračovať.	<p>Je to normálna schopnosť práčky optimalizovať fázu plákania. Jeden z dôvodov prerušenia, môže byť použitie veľkého množstva pracieho prostriedku; práčka automaticky preruší program, aby došlo k zníženiu množstva peny. Toto prerušenie sa môže opakovať niekoľkokrát kým množstvo peny nebude dostatočne znížené aby mohol prací cyklus pokračovať. Ak prepeňovanie pretrváva, kontrolka "Servis" sa rozsvieti a displej ukáže "F18" alebo "Fod" - pozri pokyny týkajúce sa kontrolky "Servis" na nasledujúcich stranách.</p>
Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni po praní	<p>Biele zvyšky na tmavých tkaninách sú spôsobené nerozpustnými látkami používanými v bezfosfátových pracích prostriedkoch.</p> <p>Vyhýbajte sa predávkovaniu pracieho prostriedku; používajte tekuté pracie prostriedky; ak je to možné, nastavte "Intenzívne plákanie"; tkaniny vykefujte.</p>
Doba programu je značne dlhšia alebo kratšia ako je uvedené v programovej tabuľke alebo na displeji (ak je k dispozícii)	<p>Je to normálna schopnosť práčky prispôbiť sa faktorom, ktoré môžu vplyvať na dĺžku programu napr.: nadmerné množstvo peny, nerovnováha náplne následkom ťažkých kusov bielizne, predĺžený ohrev následkom nízkej teploty privádzanej vody atď... Okrem toho, snímací systém práčky prispôbi dĺžku pracieho cyklu veľkosti náplne prádla.</p> <p>Na základe týchto faktorov sa počas programu prepočítava dĺžka jeho trvania a ak je to potrebné aktualizuje sa; na displeji (ak je k dispozícii), sa počas fázy úpravy doby zobrazí animácia. Pre malé náplne prádla môže byť časový údaj uvedený v programovej tabuľke skrátený až na 50%.</p>

Popis kontroliek indikujúcich poruchu.

Rozsvieti sa kontrolka indikujúca poruchu	Popis - Príčiny - Riešenia
<p>“Zatvorený prívodný ventil vody”</p> 	<p>Do spotrebiča sa neprívádza voda alebo je jej množstvo nedostatočné. Bliká kontrolka “Štart(Pauza)”.</p> <p>Skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ventil prívodu vody je úplne otvorený a či je tlak prívodu vody dostatočný. • prívodná hadica nie je zalomená. • sitkový filter prívodnej hadice je upchatý (pozrite “Starostlivosť a údržba”). • Nie je zamrznutá voda v prívodovej hadici. • Kontrolné okienko bezpečnostného ventilu prívodnej hadice je červené (v prípade, že je váš spotrebič vybavený prívodnou hadicou zobrazenou na obrázku “D” - pozrite predchádzajúcu kapitolu “Starostlivosť a údržba”); vymeňte hadicu za novú, ktorú dostanete v prevádzke servisu alebo v špecializovanej predajni. <p>Po odstránení problému zapnite program znovu opätovným stlačením tlačidla “Štart(Pauza)”. Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis (pozri nasledujúcu kapitolu).</p>
<p>“Vyčistiť čerpadlo”</p> 	<p>Nevyčerpáva sa voda z práčky. Spotrebič sa zastaví v príslušnom kroku programu; práčku odpojte od elektrickej siete a skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Odtoková hadica je zalomená alebo je zablokovaná z iného dôvodu. • Filter alebo čerpadlo je zablokované (pozri kapitolu “Vypustenie zvyšnej vody/ Čistenie filtra”; presvedčte sa, že sa voda pred vypustením zo spotrebiča ochladila). • Nie je zamrznutá voda v odtokovej hadici. <p>Po odstránení problému stlačte tlačidlo “Reset” na aspoň 3 sekundy; potom znovu zapnite želaný program. Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis (pozri nasledujúcu kapitolu).</p>

Rozsvieti sa kontrolka indikujúca poruchu	Indikácia na displeji (ak je k dispozícii na vašej práčke)	Popis - Príčiny - Riešenia
<p>“Servis” </p>	<p>od “F03” po “F43” (okrem “F18” a “F24”)</p> <p>“F24”</p>	<p>“Porucha elektrického modulu” Stlačte tlačidlo “Reset” aspoň na 3 sekundy.</p> <p>Môže sa objaviť v prípade použitia bielizne s vysokou nasiakavosťou, alebo ak ste použili veľké množstvo bielizne s programom určeným pre malé množstvá. Nepreplňujte práčku! Stlačte tlačidlo “Reset” aspoň na 3 sekundy, aby ste prerušili program. Vyberte a zapnite program “Pláchanie a odstredovanie”, aby ste správne ukončili prerušený prací cyklus.</p>
	<p>“F02” alebo “FA”</p>	<p>“Aquastop porucha” V prípade poruchy, pri modeloch s veľkým displejom, sa rozsvieti červený symbol “Aquastop”  Otočte gombík programátora do polohy “Off/O”, vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky a zatvorte ventil prívodu vody. Nakloňte spotrebič opatrne dopredu (za nutnej pomoci druhej osoby), aby nahromadená voda vytiekla zo zbernej nádoby na spodku práčky. Potom:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zapojte spotrebič znovu do elektrickej siete. • Otvorte ventil prívodu vody (ak voda okamžite začne znova prúdiť do spotrebiča, bez toho aby ste ho zapli, je tu porucha; zatvorte ventil prívodu vody a zavolajte servis). • Znovu nastavte a zapnite želaný program.
	<p>“F18” alebo “Fod”</p>	<p>“Veľké množstvo peny” Nadmerné množstvo peny prerušilo program. Ak ste zvolili funkciu “Doporučené dávkovanie” (ak je v modeli k dispozícii), skontrolujte či dávkované množstvo nastavené pre rôzne skupiny programov zodpovedá odporúčanému množstvu použitých pracích prostriedkov (podrobnosti pozrite v osobitne dodávanom návode pre “Doporučené dávkovanie”).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vyberte a zapnite program “Pláchanie a odstredovanie”. • Potom vyberte a zapnite znovu želaný program, ale použite menej pracieho prostriedku. Pozrite tiež odsek “Práčka preruší chod ...” na prvej strane “Príručky na odstredovanie problémov”.

Ak niektorá z horeuvedených porúch pretrváva, spotrebič odpojte od elektrickej siete, zatvorte ventil prívodu vody a zavolajte servis (pozrite nasledujúcu kapitolu).

SERVIS

Skôr, ako zavoláte servis:

1. Pokúste sa problém odstrániť sami (Pozrite "Príručka na odstraňovanie problémov").
2. Spustíte program znovu a presvedčte sa, že chyba sa zopakuje.
3. Ak porucha práčky pretrváva, zavolajte servis.

Uvedte tieto informácie:

- Charakter problému.
- Model práčky.
- Servisný kód (číslo nasledujúce po slove SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servisný štítok nájdete na vnútornej strane dvierok.

- Vašu celú adresu.
- Vaše telefónne číslo a smerový kód.
Telefónne čísla a adresy prevádzok servisu nájdete v záručnom liste. V inom prípade sa poraďte s predajcom, v predajni ktorého ste práčku kúpili.

PRÍSLUŠENSTVO

Pre niektoré modely môžete prostredníctvom servisu alebo špecializovaného predajcu kúpiť:

- **Podstavec so zásuvkou**, ktorý môžete namontovať pod práčku. Práčka bude vyššie, čo vám umožní pohodlnejšie nakladanie a vykladanie bielizne, aby ste sa nemuseli zohýnať. Okrem toho ponúka možnosť úložného priestoru
- **Stohovaciú súpravu**, pomocou ktorej môžete na práčku upevniť sušičku bielizne.
- **Stohovaciú policu**, pomocou ktorej môžete sušičku bielizne upevniť navrch práčky, čím ušetríte priestor a uľahčíte napĺňanie a vykladanie zo sušičky v tejto vysokej polohe.
- **Súpravu krycej dosky**, ktorá umožňuje zabudovanie práčky pod neprerušenú pracovnú dosku kuchynskej linky. Zistíte si v servise alebo u špecializovaného predajcu, či je možné vašu práčku do linky zabudovať.

PREPRAVA A MANIPULÁCIA SO SPOTREBIČOM

Nikdy nepremiestňujte spotrebič jeho uchopením za pracovnú plochu.

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Zatvorte ventil prívodu vody.
3. Skontrolujte, či sú dvierka práčky a zásuvka na prací prostriedok správne zatvorené.
4. Odpojte prírodnú a odtokovú hadicu.
5. Vypustite z práčky a z hadíc zvyšnú vodu (pozrite "Vypustenie zvyšnej vody/Čistenie filtra").
6. Upevnite prepravné skrutky (povinne).

INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA

Obrázky sú na obalke navodu na obsluhu.

Hluk, nadmerné vibrácie a úniky vody môžu byť spôsobené nesprávnou inštaláciou práčky. Ak vaša práčka NIE JE model určený na zabudovanie, práčku NIKDY nepremiestňujte uchopením za hornú pracovnú dosku.

ODSTRÁŇTE PREPRAVNÉ SKRUTKY! (obr.1)

Dôležité:

- Ak neodstránite prepravné skrutky, môže to poškodiť spotrebič!
 - Prepravné skrutky si odložte pre prípad prepravy spotrebiča v budúcnosti; v takom prípade namontujte prepravné skrutky v opačnom poradí úkonov.
1. Uvoľníte skrutky všetkých 4 transportných svorníkov asi o 35 mm (obr. 2a).
 2. Zatiačte skrutku vo vnútri práčky do dorazovej polohy (min. 20 mm) (obr. 2b).
 3. Vytiahnite z otvorov gumené krúžky (nevyťahujte skrutky!). Teraz sa dá odobrať celý transportný svorník (obr. 2c).
 4. Zatiačte plastové krytky, ktoré boli dodané s vašou práčkou na otvory, aby ste ich uzavreli (obr. 2d)

NASTAVENIE NOŽIČIEK

Spotrebič musí byť nainštalovaný na pevnej a rovnej podlahe (ak je to potrebné, použite na kontrolu vodováhu). Ak bude spotrebič nainštalovaný na drevenej alebo plávajúcej podlahe, jeho hmotnosť rovnomerne rozložíte vložением preglejkovej dosky s rozmermi 60 x 60 cm a hrúbkou aspoň 3 cm. Preglejkovú dosku upevnite k podlahe. Ak podlaha nie je rovná, podľa potreby upravte 4 vyrovnávacie nožičky; pod nožičky nekladajte kusy dreva a pod. Odskrutkujte nožky práčky rukou, 2-3 otáčkami v protismere hodinových ručičiek, potom uvoľnite poistnú maticu pomocou kľúča (obr. 3, 4). Spotrebič mieme nadvíhnite a nastavte výšku nožičky jej otáčaním (obr. 4).

Dôležité: Prítláčnu maticu zatiahnite otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek k práčke (obr. 5, 6).

PRIPOJTE PRÍVODOVÚ HADICU

V prípade, že ešte nie je nainštalovaná prívodová hadica vody, naskrutkujte rukou ohnutý koniec prívodovej hadice na ventil na zadnej strane práčky (obr.7, 8). Rukou naskrutkujte rovný koniec prívodovej hadice na kohútik, pričom utiahnete maticu.

Pozor:

- Hadica nesmie byť zalomená!
- Spotrebič **nesmie byť** napojený na zmiešavací ventil prívodu vody z ohrievača vody bez tlaku.
- Skontrolujte vodotesnosť spojení úplným otvorením ventilu prívodu vody.
- Ak je hadica veľmi krátka, vymeňte ju za vysokotlakovú hadicu dostatočnej držky (tlak 1000 kPa min, vyhovujúvej požiadavkám normy EN 50084).

Ak potrebujete dlhšiu bezpečnostnú hadicu prívodu vody, kontaktujte náš útvar služieb zákazníkom alebo svojho predajcu.

- Prívodovú hadicu pravidelne kontrolujte, či je ohybná a či nie je popraskaná a v prípade potreby ju vymeňte.
- Práčku môžete pripojiť aj bez spätného ventilu.

PRIPOJTE VÝTOKOVÚ HADICU

1. V prípade, že je výtoková hadica nainštalovaná tak, ako je to uvedené na obrázku 9: Odsvorkujte ju z držiakov, ktoré sú označené šípkami.
 2. V prípade, že je výtoková hadica nainštalovaná v homej časti práčky (obr. 10): Zveste ju z obidvoch prichytiiek označených šípkami (v závislosti od modelu).
 3. Výtokovú hadicu pevne pripojte k sifónu, alebo na iný odtok kanalizácie.
- Presvedčte sa, že na celej dĺžke výtokovej hadice nie sú záhyby.
 - Zabezpečte, aby hadica nemohla spadnúť počas chodu práčky.
 - Malé umývadlá na ruky nie sú vhodné.
 - Hadicu môžete predĺžiť hadicou rovnakého druhu a spoj upevniť pomocou svoriek.
 - Výška sifónu – pripojenie výtokovej hadice musí byť minimálne 60 cm a maximálne 125 cm
 - Max. celková dĺžka výtokovej hadice: 2,50 m (v tomto prípade je maximálna výška pre upevnenie 90 cm).

ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE



- Použite zástrčku s uzemnením.
- Nepoužívajte predĺžovacie káble ani rozdvojky.
- Elektrický prívodný kábel môže vymeniť iba kvalifikovaný elektrikár.
- Elektrické zapojenie musí zodpovedať požiadavkám platných noriem STN.